

АГИТАЦИОННЫЙ ДИСКУРС

AGITATION DISCOURSE

УДК 32.019.5

**АКСИОЛОГИЯ РЕЧЕВЫХ АКТОВ:
ВЫСТУПЛЕНИЕ ДОНАЛЬДА ТРАМПА 6 ЯНВАРЯ**

Член правления
Ассоциации Европейских
Исследований Кавказа,
Тбилиси, Грузия.

Рагимов Рагим

ORCID: 0000-0002-1127-1020

r_rahimov@hotmail.com

Аннотация

Цель. В статье рассматривается влияние интерсубъективности речевых актов на аксиологический анализ политических текстов.

Методы. Противоречивое выступление президента США Дональда Трампа от 6 января 2021 года взято в качестве тематического исследования в статье. При этом обрамления его как речи и как речевого акта сопоставляются, чтобы противопоставить их друг другу.

Результаты. Научная новизна. Практическая значимость. Речевой акт состоит из локутивных, иллюкутивных и перлокутивных компонентов, которые лежат в основе интерсубъективности речевого акта. Интерсубъективный характер речевых актов, в свою очередь, лежит в основе двойственности или неоднозначности восприятия и интерпретации ценностей, которыми якобы руководствуются говорящие и слушатели. Это представляет собой серьезную проблему при анализе политических текстов с аксиологической точки зрения, поскольку границы между речью и последующими действиями размываются при подходе к речевым актам. Это привело к тому, что противники и сторонники Дональда Трампа, а также юристы и защитники тех, кто инициировал его второй импичмент, и тех, кто им противостоял, стали применять и ссылаться на разные ценности или по-разному интерпретировать одну и ту же ценность в своих делах соответственно. Концептуально разные интерпретации одной и той же ценности или применение разных ценностей к одной и той же речи или ситуации обусловлены специфичной связью между речью и речевым актом.

Ключевые слова: аксиология, речевой акт, интерсубъективность, американские ценности, США, Дональд Трамп, политический текст.

Конфликт интересов: авторами не заявлен.

AXIOLOGY OF SPEECH ACTS: DONALD TRUMP'S JANUARY 6 SPEECH

Member of the Management Board
of the Association of European
Studies for the Caucasus,
Tbilisi, Georgia.

Rahimov Rahim

ORCID: 0000-0002-1127-1020

r_rahimov@hotmail.com

Abstract

Objective. The article looks into impact of the intersubjective nature of the speech acts on the axiological analysis of political texts.

Methods. The US President, Donald Trump's controversial speech of January 6, 2021, is taken as a case study in the article. In doing so, framings of it as a speech and as a speech act are juxtaposed to contrast them against each other.

Results. Scientific novelty. Practical significance. Speech act is made of locutionary, illocutionary and perlocutionary components, which underpin the inter-subjectivity of the speech act. The intersubjective nature of the speech acts, in turn, underlies the duality or ambiguity of perception and interpretation of the values that purportedly guide the speakers and listeners. This represents a major challenge in analyzing political texts from the axiological perspective because lines between speech and following acts are blurred under the speech act approach. This led opponents and proponents of Donald Trump, and lawyers and advocates of those who initiated the impeachment, and of those who confronted them, to applying and referring to different values or differently interpreting the same value in making their cases respectively. Conceptually, different interpretations of the same value or application of different values to the same speech or situation is due to odd relation between speech and speech act.

Keywords: axiology; speech act; inter-subjectivity; American values; USA; Donald Trump, political text.

Conflict of Interest: No conflict of interest is declared by the authors.

Введение

В данной статье устная речь рассматривается как политический текст. И речь концептуально отличается от речевого акта. Она рассматривает устную политическую речь как политический текст, потому что политические речи являются политическими текстами по достоинству: во-первых, устные политические речи обычно анализируются в форме письменного текста, основанного на транскрипциях речи. Во-вторых, политические речи, особенно на Западе и в США, заранее написаны профессиональными спичрайтерами. Итак, устные политические выступления – это изначально политические тексты. Действительно, использование Трампом слова «мирно», которое спасло его от импичмента, очевидно, указывает на это. В-третьих, политические тексты и политические выступления служат инструментом коммуникации между политиком и его / ее электоратом или аудиторией.

Концептуально в данной статье политический текст рассматривается как речевой акт, не просто речь, а именно речевой акт. Концепция речевого акта была разработана британским ученым Джоном Остином. Тем не менее эту идею

можно проследить до Людвиг Витгенштейна, который продвигал идею «не спрашивать смысла, спрашивать об использовании» [1]. Таким образом, Витгенштейн рассматривает функцию языка как инструмента для выполнения действия или как движущую силу социальной активности. Действительно, название книги Остина «Как делать вещи словами» перекликается с идеей Витгенштейна. Остин классифицировал высказывания на «констативные» и «перформативные». Константные высказывания используются, чтобы констатировать или «описать какое-то положение дел или констатировать некоторый факт, который должен быть истинным или ложным» [2]. В отличие от константных высказываний, перформативные высказывания не являются истинными или ложными и не поддаются оценке истинности. В то время как констативное высказывание называется «локутивным актом», перформативное высказывание описывается как «иллокутивный акт», поскольку оно несет в себе силу действия. Воздействие таких перформативных высказываний на слушателей называется перлокутивным актом.

Соответственно, когда политики говорят, они намереваются подготовить аудиторию к действиям. А именно: их иллокутивный речевой акт предназначен для перлокутивного эффекта. Итак, говоря, они в сущности действуют, совершают действия. Но будут ли такие речевые акты «удачными», зависит не только от намерения говорящего, но и от восприятия аудитории. Удачливость означает, что говорящий своей речью производит желаемое воздействие на слушателя. Это также зависит от того, насколько намерение говорящего находит отклик у аудитории. Это хорошо выражено в классификации Джона Остина трех уровней речевых актов: локутивного, иллокутивного, перлокутивного уровней. Таким образом, речевые акты имеют ярко выраженный интересубъективный характер. А интересубъективный характер речевых актов существенно влияет на аксиологический анализ политических текстов.

Основная часть

Выступление Дональда Трампа от 6 января: речь или речевой акт?

Речевой акт изначально был лингвистическим понятием, но в дальнейшем нашел применение в различных сферах. Законы действуют аналогично речевым актам и поэтому могут интерпретироваться как речевые акты. Действительно, законы дают команду тем, кто находится под юрисдикцией, и эта команда реализуется как действие. Понятие речевого акта созвучно правовому мышлению. Таким образом, юристы могут, по крайней мере, рефлекторно рассматривать выступление Трампа как приказ своим сторонникам сделать то, что они сделали 6 января. Кроме того, это ведет к еще одной связи между речью и законом, а именно к классификации речей, выступлений или слов на категории, защищенные законом и незащищенные. Незащищенная речь считается уголовным преступлением или правонарушением. Примером тому служит подстрекательство к насилию или угроза смерти. Речь президента Дональда Трампа от 6 января 2021 года была обвинена противниками и критиками Трампа в подстрекательстве к смертоносному насилию, которое произошло у Капитолия в Вашингтоне, и поэтому эта речь стала основой для возбуждения второго процесса по импичменту Трампа. В частности, свобода слова и выражения мнений, которую Франклин Рузвельт назвал одной из четырех свобод, которую Америка должна защищать [3], является предметом исследования. Адвокаты как Дональда Трампа, так

и его оппонентов ссылаются на поправку 1 к Конституции США, которая гарантирует свободу слова, чтобы представить свои аргументы соответственно. А Конституция США кодифицирует основные ценности американского народа [4]. По сути, обе стороны по-разному толкуют одну и ту же ценность – свободу слова и ее защиту в соответствии с Конституцией. Различие в интерпретации связано с тем, что противники Дональда Трампа воспринимают его речь как речевой акт, состоящий из речи 6 января и последующего смертоносного насильственного «восстания» в Капитолии, как детали единственного, заранее опосредованного события. Они также принимают во внимание твит Дональда Трампа от 19 декабря, в котором говорится: «Будет безумно!» или «Будет дико!» [зависимо от перевода с английского] как еще одна деталь того события [5]. Однако Дональд Трамп и его сторонники категорически отвергают такое повествование об этих деталях и любыми способами отделяют речь от смертоносного насильственного акта.

В концепции речевого акта также присутствует значительный политический аспект. Ученые из так называемой Копенгагенской школы исследований в области безопасности распространили применение концепции речевого акта с лингвистики до политологии. По их мнению, речевой акт формирует благоприятные, то есть способствующие условия, в которых выступающие, в частности политики, готовят свою аудиторию к действиям в соответствии со своими намерениями или интересами. Противники Дональда Трампа утверждали, что он намеренно подстрекал толпу к «восстанию» у Капитолия. В частности, они процитировали следующие высказывания из речи Трампа:

«Мы никогда не сдадимся, мы никогда не уступим. Так не бывает. Вы не соглашаетесь, когда дело касается кражи».

«Мы собираемся спуститься к Капитолию, и мы будем ободрять наших храбрых сенаторов и конгрессменов, и, вероятно, не собираемся так ободрять некоторых из них».

«Я знаю, что скоро все здесь будут маршировать к зданию Капитолия».

На этом фоне у Трампа есть сильный контраргумент, который в конечном итоге спас его от импичмента. В своем выступлении он использовал фразу **«мирно»**:

«Я знаю, что скоро все присутствующие будут маршировать к зданию Капитолия, чтобы мирно и патриотично сделать так, чтобы ваши голоса были услышаны» [6].

Речевые акты: intersубъективность и аксиология

В речи президента Дональда Трампа от 6 января преобладали три линии: медиа, выборы и защита Америки. Эти три темы, в свою очередь, связаны с основными американскими ценностями, такими как свобода слова, демократия и верховенство закона, а также американский патриотизм. Трамп назвал медиа и прессу «фальшивыми», а выборы «фальсифицированными», и поэтому призвал американцев «спасти нашу демократию», «спасти Америку». Президент Джо Байден сказал, что «восстание» у Капитолия, последовавшее за речью Трампа на митинге «Спасите Америку», было «худшей атакой на нашу демократию со времен Гражданской Войны» [7]. Таким образом, было бы очень интересно провести аксиологический анализ или обсуждение речи Трампа, если бы не другие причины, кроме того, что обе стороны ссылаются на американские

ценности, чтобы оправдать свою позицию и опровергнуть оппонентов. Однако существует препятствие для такого ценностного или аксиологического анализа и обсуждения темы. Проблема в том, что противники Трампа рассматривают, как упоминалось выше, его выступление и последующее «восстание» как детали единого события, которое было «заранее опосредованным» [8]. Тем не менее его твит от 19 декабря 2020 года, в котором говорится: «Будь там, будет дико!» – также изображается противниками Дональда Трампа как деталь этого единого события. Действительно, ведется уголовное расследование касательно этого твита. Таким образом, речь Трампа 6 января рассматривается не как просто речь или обращение к своей аудитории, а исключительно как речевой акт. В этом является суть проблемы особенно потому, что аксиологический анализ речи как политического текста отличается от аксиологического анализа акта как действия, а не просто речи.

Трамп неоднократно ссылаясь на свободу слова и обвинял медиа и прессу в распространении «дезинформации» и «фейковых новостей» и нарушении свободы слова. Он призвал своих сторонников выступить против того, что он назвал «мошенничеством при голосовании». Он использовал такие идиоматические фразы, как «драться как в аду». Однако он также сказал «маршировать мирно». Такие моменты, в частности, стали горячей точкой для взаимных обвинений и критики сторонников Трампа и демократов. Трамп вызвал множество скандалов во время своей президентской кампании 2016 года, президентства и выборной кампании 2020 года. Однако этот случай был беспрецедентным, поскольку его обвинили в подстрекательстве к насилию и штурму здания конгресса. Насилие было предположительно перлокутивным эффектом его речи. Но предыдущие инциденты и скандалы с участием Дональда Трампа не сопровождались насилием, и они фактически не имели такого сильного, яркого перлокутивного измерения или компонента.

Так что, делается вывод о том, что интересубъективный характер речевых актов представляет собой серьезную проблему при проведении аксиологического анализа политических текстов: интересубъективность лежит в основе двойственности или двусмысленности восприятия и интерпретации ценностей, которые руководят говорящими и аудиториями с аксиологической точки зрения. Иллокутивные и перлокутивные компоненты речевого акта лежат в основе интересубъективности политических текстов. Иллокутивные и перлокутивные компоненты формируют интересубъективное значение через понимание слушателем высказывания говорящего. Действия, которые происходят на основе такого интересубъективного значения, также становятся интересубъективными в духе Витгенштейна, определяющего значение как использование. И такие речевые акты интересубъективны. Следовательно, интересубъективные речевые акты нельзя приписывать исключительно намерению или действию говорящего, которые могут отличаться от значения и возникающего или связанного с ним акта, который осуществляется между намерением говорящего и восприятием слушателя.

Заключение

Таким образом, противники и сторонники Дональда Трампа, а также их адвокаты и защитники в конечном итоге разделились из-за либо разных интерпретаций одной и той же ценности в речи Трампа, либо даже применения разных ценностей к интерпретации одной и той же речи или акта. В своем выступлении

Трампа посетовал, что «они сказали, что это не по-американски оспаривать выборы». Затем он добавил: «Это самые коррумпированные выборы в истории, возможно, в мире». Это яркий пример различных интерпретаций одной и той же ценности, в данном случае американского патриотизма: В то время как противники Трампа считают, что не уступать на выборах – это не по-американски, он сам по себе считает даже очень американским оспаривать эти выборы.

Применение разных ценностей к одной и той же речи связано с видением речи как речевого акта. Дональд Трамп и его сторонники ссылаются на американские ценности, такие как свобода слова или патриотизм, чтобы оправдать свою речь. А его противники, включая президента Байдена, указывают на убийство нескольких человек во время инцидента в Капитолии и считают это худшей атакой на американскую демократию, тем самым эффективно оформляя речь Трампа как речевой акт, ведущий к смертоносному «восстанию» и подрывающий главные американские ценности, такие как верховенство закона и демократия.

Список литературы

1. *Wittgenstein L.* Philosophical Investigations. Pearson. 3rd edition. – 1973.
2. *Austin J.* How to do things with words? Harvard University Press. 2nd edition. – 1975.
3. President Franklin Roosevelt's Annual Message (Four Freedoms) to Congress, January 6, 1941. – URL: <https://www.ourdocuments.gov/doc.php?flash=false&doc=70> (дата обращения: 12.05.2021).
4. Overview – Rule of Law, United States Courts. – URL: <https://www.uscourts.gov/educational-resources/educational-activities/overview-rule-law> (дата обращения: 12.05.2021).
5. *Barry D., Frenkel Sh.* ‘Be There. Will Be Wild!’: Trump All but Circled the Date. January 8, 2021. – URL: <https://www.nytimes.com/2021/01/06/us/politics/capitol-mob-trump-supporters.html> (дата обращения: 12.05.2021).
6. Transcript of Trump’s Speech at Rally Before US Capitol Riot. January 13, 2021. – URL: <https://www.usnews.com/news/politics/articles/2021-01-13/transcript-of-trumps-speech-at-rally-before-us-capitol-riot> (дата обращения: 12.05.2021).
7. Remarks as Prepared for Delivery by President Biden – Address to a Joint Session of Congress, April 28, 2021. – URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2021/04/28/remarks-as-prepared-for-delivery-by-president-biden-address-to-a-joint-session-of-congress/> (дата обращения: 12.05.2021).
8. *Whigham N.* ‘Premeditated’: Video emerges of Trump family party before Capitol riots, January 8, 2021. – URL: https://au.news.yahoo.com/premeditated-video-emerges-trump-family-party-capitol-riots-075718517.html?guccounter=1&guce_referrer=aHR0cHM6Ly93d3cuZ29vZ2xlLmNvbS8&guce_referrer_sig=AQAAAJbFEijF-yw0p6OuP31JFBVIXoZSSc9FCPxSUB4V7QaS0VxKEruZS-LwQ6_MYuMyDpxajQaVm3_ISvy5LtoMMJO9aRnOXofbdF5UBLVqdWUSLBorzLOSPwpm23LXu-cARXYyCzMQMpXP4P_TII363HJkEv081LC_9ZbmGCRP1oHGEz (дата обращения: 12.05.2021).

References

1. *Wittgenstein L.* Philosophical Investigations. Pearson. 3rd edition. – 1973.
2. *Austin J.* How to do things with words? Harvard University Press. 2nd edition. – 1975.
3. President Franklin Roosevelt's Annual Message (Four Freedoms) to Congress, January 6, 1941. – URL: <https://www.ourdocuments.gov/doc.php?flash=false&doc=70>, (accessed: 12.05.2021).
4. Overview – Rule of Law, United States Courts. – URL: <https://www.uscourts.gov/educational-resources/educational-activities/overview-rule-law> (accessed: 12.05.2021).
5. *Barry D., Frenkel Sh.* ‘Be There. Will Be Wild!’: Trump All but Circled the Date. January 8, 2021. – URL: <https://www.nytimes.com/2021/01/06/us/politics/capitol-mob-trump-supporters.html> (accessed: 12.05.2021).
6. Transcript of Trump’s Speech at Rally Before US Capitol Riot. January 13, 2021. – URL: <https://www.usnews.com/news/politics/articles/2021-01-13/transcript-of-trumps-speech-at-rally-before-us-capitol-riot> (accessed: 12.05.2021).
7. Remarks as Prepared for Delivery by President Biden – Address to a Joint Session of Congress, April 28, 2021. – URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2021/04/28/remarks-as-prepared-for-delivery-by-president-biden-address-to-a-joint-session-of-congress/> (accessed: 12.05.2021).
8. *Whigham N.* ‘Premeditated’: Video emerges of Trump family party before Capitol riots, January 8, 2021. – URL: https://au.news.yahoo.com/premeditated-video-emerges-trump-family-party-capitol-riots-075718517.html?guccounter=1&guce_referrer=aHR0cHM6Ly93d3cuZ29vZ2xlLmNvbS8&guce_referrer_sig=AQAAAJbFEijF-yw0p6OuP31JFBVIXoZSsC9FCPxSUB4V7QaS0VxKEruZS-LwQ6_MYuMyDpxajQaVm3_ISvy5LtoMMJO9aRnOXofbdF5UBLVqdWUSLBorzLOSPwpm23LXu-cARXYyCzMQMpXP4P_TII363HJkEv081LC_9ZbmGCRP1oHGEz (accessed: 12.05.2021).